



ALHAO

ARABAKO LURRALDE
HISTORIKOAREN
ALDIZKARI OFIZIALA

BOTHA

BOLETÍN OFICIAL
DEL TERRITORIO HISTÓRICO
DE ÁLAVA

2010eko irailaren 10a, ostirala

ZENBAKIA **103** NÚMERO

Viernes, 10 de septiembre de 2010

GEHIGARRIA - SEPARATA

HITZARMEN KOLEKTIBOA - CONVENIO COLECTIVO

ARABAKO ERREPIDE BIDEZKO GARRAIOAREN SEKTOREARENTZAKO HITZARMEN KOLEKTIBOKO 2010EKO SOLDATA-BERRIKUSPENA
REVISIÓN SALARIAL PARA 2010 DEL CONVENIO COLECTIVO PARA EL SECTOR DE TRANSPORTE DE VIAJEROS POR CARRETERA DE ÁLAVA

EUSKO JAURLARITZA

ENPLEGU ETA GIZARTE GAJETAKO SAILA

Arabako Lurralde Ordezkaritza

5863

Arabako Errepide Bidezko Garraioaren sektorearentzako Hitzarmen Kolektiboko 2010eko soldata-berrikuspena.

Espte. 01/2008/37

EBAZPENA, 2010eko uztailaren 21ekoa, Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko Arabako jarduneko lurralde-ordezkarirena, Arabako Errepide Bidezko Garraioaren sektorearentzako hitzarmen kolektiboko 2010eko soldata-berrikuspena erregistratu eta argitaratzeko dena. Hitzarmenaren kode-zenbakia: 0100315.

AURREKARIAK

1. Arabako Errepide Bidezko Garraioaren sektorearentzako hitzarmen kolektiboko Negoziazio Batzordearen aktaren testua aurkeztu zen Arabako Lurralde Ordezkaritza honetan 2010eko uztailaren 19an. Batzordea UGTek osatzen dute, eta Agrupación Alavesa del Transporte osatzen dute, eta akta 2010eko apirilaren 15ean sinatu zuten.

2. Hitzarmen horretako soldata-berrikuspenaren akta Negoziazio Batzordeko "Agrupación Alavesa del Transporte"-ko ordezkariak eta UGTko ordezkari sindikalek sinatu dute.

3. Aipatutako hitzarmenaren indarraldia 2010eko urtarrilaren 1etik 2010eko abenduaren 31 artekoa da.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

1. Aipatutako hitzarmen kolektiboa inskribatu eta argitaratzeko eskumena Langileen Estatutuaren Testu Bategina onartu zuen martxoaren 24ko 1/1995 Legegintzako Errege Dekretuak ematen du, bertako 90.2 artikuluk xedatzen duenez hitzarmenak erregistro-ondorioetarako soilik aurkeztu behar baitira Lan Agintaritzan. Horren haritik doaz

GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES

Delegación Territorial de Álava

5863

Revisión Salarial para 2010 del Convenio Colectivo para el Sector de Transporte de Viajeros por Carretera de Álava.

Expte.: 01/2008/37

RESOLUCIÓN de 21 de julio de 2010, del Delegado Territorial en Álava del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales, por la que se resuelve el registro y publicación de la Revisión Salarial para 2010 del Convenio Colectivo para el Sector de Transporte de Viajeros por Carretera de Álava Código Convenio núm. 0100315.

ANTECEDENTES

1. Con fecha 19 de julio de 2010, ante esta Delegación Territorial de Álava, se ha presentado el texto del acta de la Comisión Negociadora del Convenio Colectivo para el Sector de Transporte de Viajeros por Carretera de Álava, suscrita el 15 de abril de 2010 por la central sindical UGT y los Empresarios (Agrupación Alavesa del Transporte).

2. El acta de la revisión salarial de dicho convenio ha sido suscrita por los representantes de los Empresarios (Agrupación Alavesa del Transporte) y por los representantes sindicales de UGT de la Comisión Negociadora.

3. La vigencia de dicha Revisión Salarial se establece del 1 de enero de 2010 al 31 de diciembre de 2010.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

1. La competencia para la inscripción y publicación del citado Convenio Colectivo, viene determinada por el Real Decreto Legislativo 1/1995, de 24 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido del Estatuto de los Trabajadores, conforme a lo dispuesto en su artículo 90.2, que determina que los Convenios deberán ser presen-

honakoak ere: Eusko Jaurlaritzaren 39/1981 Dekretua, martxoaren 2koa, Lan Hitzarmen Kolektiboen Erregistroa sortu eta antolatzeari buruzkoa; 1982ko azaroaren 3ko Agindua, dekretu hori garatzen duena; eta Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailaren organoen eta egitekoen egitura finkatzen duen otsailaren 12ko 442/2002 Dekretuko 22.1 g) artikulua, Lurralde Ordezkaritzari Euskadiko Hitzarmen Kolektiboen Erregistroko Lurralde Atala kudeatzeko eskumena ematen diona.

2. Aipatutako akta sinatu dute Negoiazio Batzordeko enpresaburuen ordezkarikari gehienek eta langileen ordezkarikari gehienek; hori dela-eta, hartutako akordioak betetzen ditu lehen aipatutako Langileen Estatutuaren Testu Bateginaren 89.3 artikulua xedatutako baldintzak.

3. Langileen Estatutuaren Testu Bategineko 90.5 artikulua xedatzen duenez, Lan Agintaritzaren ustez testua indarreko legeen aurkakoa bada edo hirugarrenen interesak larriki kalteztzen baditu, ofizioz jurisdikzio eskumendunera joko da. Kasu honetan, hirugarrenen interesak kalteztzen ez direnez, eta indarreko legeak hausten ez direnez, aipatutako artikuluko 2. eta 3. idatz-zatietan jasotakoaren arabera, bidezkoa da hitzarmena erregistratu eta gordailatzea, eta ALHAOn argitaratzea.

Aipatutako legezko arauak eta oro har aplikatzekoak direnak ikusirik,

Arabako lurralde-ordezkariek hauxe
EBATZI DU

1. Arabako Errepide Bidezko Garraioaren sektorearentzako hitzarmen kolektiboko 2010eko soldata-berrikuspenera lurralde-atal honetako Hitzarmen Kolektiboen Erregistroan inskribatu dadila agintzea.

2. Aipatutako hitzarmen kolektiboa ALHAOn argitaratzea.

3. Lurralde-ordezkaritza honetan gordailatzea.

4. Ebazpen hau alderdiei jakinaraztea, eta aurka egiteko Eusko Jaurlaritzako Lan zuzendariari gora jotzeko errekurtsioa aurkeztu diezaioketela adieraztea. Errekurtsioa aurkezteko hilabeteko epea dago, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 114. artikuluan —115. artikulua ildotik— xedatutakoarekin bat etorritik —lege hori 4/1999 Legeak aldatu zuen—, Enplegu eta Gizarte Gaietako Sailaren organoen eta egitekoen Egitura finkatzen duen urriaren 6ko 538/2009 Dekretuaren 17.j) artikulua ildotik—.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko uztailaren 21a.— Arabako Lurralde ordezkaría, ÁLVARO IRADIER ROSA.— Vitoria-Gasteizen, 2010eko apirilaren 15ean.

Agiri hau sinatzen dutenak, zentral sindikalaren (UGT) eta enpresaburuen (Arabako Garraio Elkartea) izenean, elkartu dira, ARABAKO BIDAIRIEN GARRAIORAKO ARABAKO LAN HITZARMEN KOLEKTIBOAREN (hiru urteko indarraldia duena, 2008ko urtarrilaren 1etik 2010eko abenduaren 31ra) 2010. urteari dagokion soldata-eguneratzeari buruzko 52. artikuluan xedatutakoa betetze aldera; eta, ondorio horietarako, ondorengoa azaldu dute, eta, aho batez, adostu dute:

LEHENENGOA.- Egoki da 2010. urteari dagokion soldata-eguneratzea egitea, eta ordainsari kontzeptuak, estatuko eta atzerriko dietak barne (Maroko eta Portugal izan ezik), ehuneko 4 igotzea, hori baita hitzartutako igoera-ehunekoa.

Horrez gain, 2010eko 22, 24 eta 26. artikuluen testua ematen da, akta honen eranskin gisa.

BIGARRENA.- Akta honen kopia eta soldata-taulena, baita eguneratu beharreko gainerako kontzeptuena ere, Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako Saileko Arabako Lurralde Ordezkaritzari helaraziko zaizkio, ALHAOn argitara daitezkeen.

Eta horrela jasota gera dadin, eta ados daudela erakusteko, elkartutakoek sinatu dute goiburuan jarritako lekuan eta egunean.

tados ante la Autoridad Laboral a los solos efectos de registro, en relación con el Decreto del Gobierno Vasco 39/1981, de 2 de marzo, sobre creación y organización del Registro de los Convenios Colectivos de Trabajo, y la Orden de 3 de noviembre de 1982, que desarrolla el citado Decreto, así como el artículo 22.1 g) del Decreto 44/2002, de 12 de febrero, del Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social, que atribuye a la Delegación Territorial la facultad de gestionar la Sección Territorial del Registro de Convenios Colectivos de Euskadi.

2. La citada Acta ha sido suscrita por la mayoría de la representación empresarial y de la representación social en la Comisión Negociadora, por lo que, el acuerdo adoptado reúne los requisitos del artículo 89.3 del Texto Refundido del Estatuto de los Trabajadores citado.

3. El artículo 90.5 del Texto Refundido del Estatuto de los Trabajadores, determina que si la Autoridad Laboral estimase que el Convenio conculca la legalidad vigente o lesiona gravemente el interés de terceros, se dirigirá de oficio a la Jurisdicción competente, y considerando que el presente supuesto no se lesiona el interés de terceros ni se conculca la legalidad vigente, procede, de conformidad con el apartado 2 y 3 del citado artículo, su registro y depósito, así como disponer su publicación en el BOTHA.

Vistos los preceptos legales citados y demás de general aplicación,

El Delegado Territorial en Álava,
RESUELVE

1. Ordenar la inscripción en el Registro de Convenios Colectivos de esta Sección Territorial de la Revisión Salarial para el 2010 del Convenio Colectivo del Sector del Transporte de Viajeros por Carretera de Álava.

2. Disponer la publicación del citado Convenio Colectivo en el BOTHA.

3. Proceder a su correspondiente depósito en esta Delegación Territorial.

4. Notificar la presente Resolución a las partes, haciendo saber que contra la misma, podrán interponer recurso de alzada ante la Directora de Trabajo del Gobierno Vasco, en el plazo de un mes, de conformidad con lo establecido en el artículo 114, en relación con el artículo 115 de la Ley de 30/1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y de Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, en relación con el artículo 17.j) del Decreto 538/2009, de 6 de octubre, por el que se establece la Estructura Orgánica y Funcional del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales.

Vitoria-Gasteiz, 21 de julio de 2010.— Delegado Territorial de Álava, ÁLVARO IRADIER ROSA.— En la Ciudad de Vitoria-Gasteiz, a 15 de abril de 2010.

Se reúnen las personas que suscriben el presente documento, en representación de la Central Sindical (UGT) y de los Empresarios (Agrupación Alavesa del Transporte), al objeto de dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 52, sobre incremento salarial correspondiente al año 2.010, del CONVENIO COLECTIVO PROVINCIAL PARA EL TRANSPORTE DE VIAJEROS DE ÁLAVA, con vigencia durante tres años, desde el 1 de enero de 2008, hasta el 31 de diciembre del año 2010; y a estos efectos, exponen y, por unanimidad, acuerdan:

PRIMERO.- Que procede la revisión salarial correspondiente al año 2010, sobre la base de incrementar los conceptos retributivos, incluidas dietas nacionales y al extranjero (salvo Marruecos y Portugal), en un 4 por ciento, porcentaje de subida pactado.

Asimismo se da redacción de los artículos 22, 24 y 26 del año 2010, que se acompañan como anexo a la presente acta.

SEGUNDO.- Copia de esta acta y de las tablas salariales así como demás conceptos objeto de revisión se elevarán a la Delegación Territorial de Álava del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco para su publicación en el BOTHA.

Y para que así conste, y en prueba de conformidad, se firma por los reunidos en el lugar y fecha señalados en el encabezamiento.

BIDAIAIRIEN GARRAIORAKO HITZARMENENK SOLDATA TAULA - 2010

Igoera

ehuneko 4

KATEGORIAK	OINARRIZKO SOLDATA	HITZARMEN PLUSA	HILEKOA GUZTIRA ETA PAGAK	URTEAN GUZTIRA
------------	-----------------------	--------------------	---------------------------------	-------------------

II. TALDEA

Sekzioko burua	1.446,82	352,89	1.800,71	27.010,92
1. ofiziala (adm.)	1.114,26	322,61	1.436,88	21.155,30
2. ofiziala (adm.)	929,5	304,14	1.233,64	18.504,72
Admin. laguntz.	812,94	203,23	1.016,19	15.242,94

Leihatilako adm. burua	950,8	288,5	1.239,32	18.589,99
Bideko adm.burua	1.011,93	321,18	1.333,13	19.997,04
Txartel-saltzaileak	919,54	252,98	1.172,52	17.588,01

Ikuskatzailea	1.004,81	299,88	1.304,70	19.570,66
Gidaria	992,03	393,68	1.385,71	20.785,82
Kobratzailea	919,54	278,56	1.198,11	17.971,75
Bideko laguntzailea	812,94	203,22	1.016,19	15.242,94

Tailerreko burua	1.232,22	353,88	1.586,11	23.791,78
Tailerreko arduraduna	1.158,32	348,19	1.506,52	22.597,93
1. mailako ofizial mekanikoa	1.006,25	379,46	1.385,71	20.785,82
2. mailako ofizial mekanikoa	940,86	345,36	1.286,23	19.293,51
Tailerreko morroia	832,85	193,28	1.026,13	15.392,18
Koipeztatzailea	832,85	193,28	1.026,13	15.392,18
18 urtetik beherakoa	476,11	160,59	636,7	9.550,81

Tabla salarial revisada 2010

TABLA SALARIAL CONVENIO DE TRANSPORTES VIAJEROS AÑO 2010

Subida 4 por ciento

CATEGORÍAS	SALARIO BASE	PLUS CONVENIO	TOTAL MENSUAL Y PAGAS	TOTAL ANUAL
------------	-----------------	------------------	-----------------------------	----------------

GRUPO II

Jefe de Sección	1.446,82	352,89	1.800,71	27.010,92
Oficial 1ª Adm.	1.114,26	322,61	1.436,88	21.155,30
Oficial 2ª Adm.	929,50	304,14	1.233,64	18.504,72
Auxiliar Adm.	812,94	203,23	1.016,19	15.242,94

Jefe Adm. Taquilla	950,80	288,50	1.239,32	18.589,99
Jefe Adm. Ruta	1.011,93	321,18	1.333,13	19.997,04
Taquilleros/as	919,54	252,98	1.172,52	17.588,01

Inspector	1.004,81	299,88	1.304,70	19.570,66
Conductor	992,03	393,68	1.385,71	20.785,82
Cobrador	919,54	278,56	1.198,11	17.971,75
Auxiliar de Ruta	812,94	203,22	1.016,19	15.242,94

Jefe de Taller	1.232,22	353,88	1.586,11	23.791,78
Encargado Taller	1.158,32	348,19	1.506,52	22.597,93
Oficial 1ª Mecánico	1.006,25	379,46	1.385,71	20.785,82
Oficial 2ª Mecánico	940,86	345,36	1.286,23	19.293,51
Mozo taller	832,85	193,28	1.026,13	15.392,18
Engrasador	832,85	193,28	1.026,13	15.392,18
Menor de 18 años	476,11	160,59	636,70	9.550,81

2010. URTEA

OINARRIZKO SOLDATA

		URTEAK					
		5	10	15	20	25	30
II. TALDEA		ehuneko 10	ehuneko 16	ehuneko 22	ehuneko 28	ehuneko 34	ehuneko 40
1.334,47	SEKZIOKO BURUA	144,68	231,47	318,3	405,11	491,92	578,73
1.027,73	1. M. OFIZIAL ADM.	111,43	178,27	245,14	311,99	378,85	445,7
857,31	2. M. OFIZIAL ADM.	92,84	148,71	204,48	260,26	316,02	371,8
749,82	ADM. LAGUN.	81,3	130,06	178,85	227,62	276,4	325,18
III. TALDEA							
876,98	LEIHATI.ADM.-BURUA	95,09	152,12	209,19	266,23	323,28	380,33
933,34	BIDEKO ADM.-BURUA	101,19	161,9	222,62	283,34	344,05	404,77
848,14	TXARTEL SALTZAILEAK	91,96	147,12	202,3	257,47	312,64	367,82
IV. TALDEA							
926,79	IKUSKATZAILEA	100,48	160,75	221,06	281,35	341,64	401,93
914,99	GIDARIA	99,21	158,71	218,24	277,77	337,29	396,81
848,14	KOBRATZAILEA	91,96	147,12	202,3	257,47	312,64	367,82
749,82	BIDEKO LAGUNTZAILEA	81,3	130,06	202,71	227,62	276,4	325,19
V. TALDEA							
1.136,53	LANTEGIKO BURUA	123,22	197,14	271,09	345,02	418,95	492,89
1.068,37	TAILERREKO ARDURADUNA	115,84	185,32	254,83	324,33	393,83	463,33
928,11	1. MAILAKO OFIZIAL MEKANIKARIA	100,63	160,98	221,37	281,76	342,13	402,5
867,8	2. MAILAKO OFIZIAL MEKANIKARIA	94,09	150,53	206,99	263,44	319,89	376,34
768,17	LANTEGIKO MORROIA	83,28	133,24	183,23	233,2	283,17	333,14
768,17	KOPEZTATZAILEA	83,28	133,24	183,23	233,2	283,17	333,14
439,14	18 URTETIK BEHERAKOA	47,61	76,18	104,75	133,32	161,88	190,44

ANTZINATASUNA, 16. ART., II. ERANSKINA

AÑO 2010

S.BASE

		AÑOS					
		5	10	15	20	25	30
GRUPO II		10 por ciento	16 por ciento	22 por ciento	28 por ciento	34 por ciento	40 por ciento
1.334,47	JEFE SECCION	144,68	231,47	318,30	405,11	491,92	578,73
1.027,73	OFICIAL 1ª ADM.	111,43	178,27	245,14	311,99	378,85	445,70
857,31	OFICIAL 2ª ADM.	92,84	148,71	204,48	260,26	316,02	371,80
749,82	AUXILIAR ADM.	81,30	130,06	178,85	227,62	276,40	325,18
GRUPO III							
876,98	JEFE ADM. TAQUILLA	95,09	152,12	209,19	266,23	323,28	380,33
933,34	JEFE ADM RUTA	101,19	161,90	222,62	283,34	344,05	404,77
848,14	TAQUILLEROS/AS	91,96	147,12	202,30	257,47	312,64	367,82
GRUPO IV							
926,79	INSPECTOR	100,48	160,75	221,06	281,35	341,64	401,93
914,99	CONDUCTOR	99,21	158,71	218,24	277,77	337,29	396,81
848,14	COBRADOR	91,96	147,12	202,30	257,47	312,64	367,82
749,82	AUXILIAR DE RUTA	81,3	130,06	202,71	227,62	276,40	325,19
GRUPO V							
1.136,53	JEFE TALLER	123,22	197,14	271,09	345,02	418,95	492,89
1.068,37	ENCARGADO TALLER	115,84	185,32	254,83	324,33	393,83	463,33
928,11	OFICIAL 1º MECANICO	100,63	160,98	221,37	281,76	342,13	402,50
867,80	OFICIAL 2º MECANICO	94,09	150,53	206,99	263,44	319,89	376,34
768,17	MOZO TALLER	83,28	133,24	183,23	233,20	283,17	333,14
768,17	ENGRASADOR	83,28	133,24	183,23	233,20	283,17	333,14
439,14	MENOR DE 18 AÑOS	47,61	76,18	104,75	133,32	161,88	190,44

ANTIGÜEDAD ARTº. 16 ANEXO II

ONARRIRIKO SOLDATA		URTEAK													
		2	4	5	9	10	14	15	19	20	24	25	29	30	
II. TALDEA		ehuneko 5	ehuneko 10	ehuneko 0	ehuneko 10	ehuneko 4	ehuneko 14	ehuneko 8	ehuneko 18	ehuneko 12	ehuneko 22	ehuneko 16	ehuneko 26	ehuneko 20	
1.391,19	ATALEKO BURUA	72,34	144,68	0	144,68	57,87	202,56	115,74	260,43	173,61	318,32	231,49	376,17	289,36	
1.071,41	1. M. OFIZIAL ADM.	55,71	111,42	0	111,42	44,57	156	89,13	200,56	133,71	245,13	178,28	289,71	222,85	
893,75	2. M. OFIZIAL ADM.	46,47	92,94	0	92,94	37,18	130,12	74,36	167,30	111,54	204,48	148,72	241,66	185,90	
781,68	ADM. LAGUN.	40,64	81,29	0	81,29	32,52	113,81	65,03	146,33	97,55	178,84	130,07	211,36	162,59	
III. TALDEA		ehuneko 5	ehuneko 10	ehuneko 0	ehuneko 10	ehuneko 4	ehuneko 14	ehuneko 8	ehuneko 18	ehuneko 12	ehuneko 22	ehuneko 16	ehuneko 26	ehuneko 20	
914,24	LEIHATZADU-BURUA	47,53	95,08	0	95,08	40,11	133,12	76,06	171,15	114,09	209,18	152,13	247,21	190,16	
973,01	BIDEKO ADM.-BURUA	50,59	101,19	0	101,19	40,47	141,66	80,95	182,15	121,43	222,62	162,11	263,09	202,38	
884,18	TXARTEL SALTZATZALEAK	45,97	91,95	0	91,95	36,78	128,74	73,55	165,52	110,34	202,30	147,12	239,08	183,91	
IV. TALDEA		ehuneko 5	ehuneko 10	ehuneko 0	ehuneko 10	ehuneko 4	ehuneko 14	ehuneko 8	ehuneko 18	ehuneko 12	ehuneko 22	ehuneko 16	ehuneko 26	ehuneko 20	
966,17	KUSKATZALEA	50,24	100,48	0	100,48	40,19	140,68	80,38	180,87	120,57	221,06	160,77	261,25	200,96	
953,88	GIDARIA	49,59	99,2	0	99,2	39,68	138,88	79,36	178,57	119,04	218,24	158,72	257,93	198,41	
884,18	KOBRATZALEA	46,08	91,95	0	91,95	36,78	128,74	73,55	165,52	110,34	202,30	147,12	239,08	183,91	
781,68	BIDEKO LAGUNTZALEA	40,64	81,29	0	81,29	32,51	113,8	65,04	146,34	97,55	178,84	130,07	211,36	162,58	
V. TALDEA		ehuneko 5	ehuneko 10	ehuneko 0	ehuneko 10	ehuneko 4	ehuneko 14	ehuneko 8	ehuneko 18	ehuneko 12	ehuneko 22	ehuneko 16	ehuneko 26	ehuneko 20	
1.184,83	LANTZEGIKO BURUA	61,61	123,21	0	123,21	49,28	172,51	98,58	221,80	147,86	271,10	197,15	320,38	246,44	
1.113,77	TALLERREKO ARDURADUNA	57,91	115,83	0	115,83	46,33	162,16	92,66	208,50	138,99	254,83	185,32	301,16	231,67	
967,55	1. MAILAKO OFIZIAL MEKANIKARIA	50,31	100,63	0	100,63	40,24	140,87	80,49	181,13	120,75	221,37	161,00	261,62	201,25	
904,68	2. MAILAKO OFIZIAL MEKANIKARIA	47,03	94,08	0	94,08	37,63	131,72	75,26	169,35	112,90	206,99	150,54	244,62	188,17	
800,82	LANTZEGIKO MORRRIA	41,64	83,28	0	83,28	33,31	116,59	66,63	149,92	99,94	183,22	133,25	216,53	166,56	
800,82	KOPIEZATZALEA	41,64	83,28	0	83,28	33,31	116,59	66,63	149,92	99,94	183,22	133,25	216,53	166,56	
457,80	18 URTETIK BEHERAKOA	23,8	47,61	0	47,61	19,05	66,65	38,08	85,69	57,13	104,74	76,19	123,79	94,76	

OSAGARRI PERTSONALA (17. ART.) I. ERANSKINA

S.BASE		AÑOS													
		2	4	5	9	10	14	15	19	20	24	25	29	30	
GRUPO II		5 por ciento	10 por ciento	0%	10 por ciento	4 por ciento	14 por ciento	8 por ciento	18 por ciento	12 por ciento	22 por ciento	16 por ciento	26 por ciento	20 por ciento	
1.391,19	JEFE SECCIÓN	72,34	144,68	0,00	144,68	57,87	202,56	115,74	260,43	173,61	318,32	231,49	376,17	289,36	
1.071,41	OFICIAL 1º ADM.	55,71	111,42	0,00	111,42	44,57	156,00	89,13	200,56	133,71	245,13	178,28	289,71	222,85	
893,75	OFICIAL 2º ADM.	46,47	92,94	0,00	92,94	37,18	130,12	74,36	167,30	111,54	204,48	148,72	241,66	185,90	
781,68	AUXILIAR ADM.	40,64	81,29	0,00	81,29	32,52	113,81	65,03	146,33	97,55	178,84	130,07	211,36	162,59	
GRUPO III		5 por ciento	10 por ciento	0%	10 por ciento	4 por ciento	14 por ciento	8 por ciento	18 por ciento	12 por ciento	22 por ciento	16 por ciento	26 por ciento	20 por ciento	
914,24	JEFE ADM. TAQUILLA	47,53	95,08	0,00	95,08	40,11	133,12	76,06	171,15	114,09	209,18	152,13	247,21	190,16	
973,01	JEFE ADM. RUTA	50,59	101,19	0,00	101,19	40,47	141,66	80,95	182,15	121,43	222,62	162,11	263,09	202,38	
884,18	TAQUILLEROS/AS	45,97	91,95	0,00	91,95	36,78	128,74	73,55	165,52	110,34	202,30	147,12	239,08	183,91	
GRUPO IV		5 por ciento	10 por ciento	0%	10 por ciento	4 por ciento	14 por ciento	8 por ciento	18 por ciento	12 por ciento	22 por ciento	16 por ciento	26 por ciento	20 por ciento	
966,17	INSPECTOR	50,24	100,48	0,00	100,48	40,19	140,68	80,38	180,87	120,57	221,06	160,77	261,25	200,96	
953,88	CONDUCTOR	49,59	99,20	0,00	99,20	39,68	138,88	79,36	178,57	119,04	218,24	158,72	257,93	198,41	
884,18	COBRADOR	46,08	91,95	0,00	91,95	36,78	128,74	73,55	165,52	110,34	202,30	147,12	239,08	183,91	
781,68	AUXILIAR DE RUTA	40,64	81,29	0,00	81,29	32,51	113,8	65,04	146,34	97,55	178,84	130,07	211,36	162,58	
GRUPO V		5 por ciento	10 por ciento	0%	10 por ciento	4 por ciento	14 por ciento	8 por ciento	18 por ciento	12 por ciento	22 por ciento	16 por ciento	26 por ciento	20 por ciento	
1.184,83	JEFE TALLER	61,61	123,21	0,00	123,21	49,28	172,51	98,58	221,80	147,86	271,10	197,15	320,38	246,44	
1.113,77	ENCARGADO TALLER	57,91	115,83	0,00	115,83	46,33	162,16	92,66	208,50	138,99	254,83	185,32	301,16	231,67	
967,55	OFICIAL 1º MECÁNICO	50,31	100,63	0,00	100,63	40,24	140,87	80,49	181,13	120,75	221,37	161,00	261,62	201,25	
904,68	OFICIAL 2º MECÁNICO	47,03	94,08	0,00	94,08	37,63	131,72	75,26	169,35	112,90	206,99	150,54	244,62	188,17	
800,82	MOZO TALLER	41,64	83,28	0,00	83,28	33,31	116,59	66,63	149,92	99,94	183,22	133,25	216,53	166,56	
800,82	ENGRASADOR	41,64	83,28	0,00	83,28	33,31	116,59	66,63	149,92	99,94	183,22	133,25	216,53	166,56	
457,8	MENOR DE 18 AÑOS	23,8	47,61	0,00	47,61	19,05	66,65	38,08	85,69	57,13	104,74	76,19	123,79	94,76	

COMPLEMENTO PERSONAL (ART.17) ANEXO I

22. artikulua- Moneta kalte-ordaina eta hizkuntza-plusa
- Moneta-kalteordain gisa, enpresek 30,83 euro ordainduko dituzte lan egindako hil bakoitzeko, eta, hizkuntza-plus gisa, berriz, 12,00 euro bidaia bakoitzeko, hizkuntza ondo dakiten langileei, beti ere enpresak beharrezkotzat jotzen badu.
24. artikulua- Gautasun-plusa.
- 22,00etatik 6,00,00etara bitartean lan egiten duten langile guztiei ordainduko zaie. Plus hori 26,66 eurokoa izango da legezko lan-eguneko, hau da, 3,34 euro lan egiten den gaueko ordu bakoitzeko.
26. artikulua.- Dietak.

DIETAK	ERREGULARRAK	DISKREZIONALAK	ATZERRIAN
Bazkaria	14,21 euro	19,88 euro	32,69 euro
Afaria	14,21 euro	19,88 euro	32,69 euro
Ohea eta gosaria	24,36 euro	31,26 euro	52,59 euro
Guztira	52,78 euro	71,05 euro	117,97 euro

OHARRA: Portugalerako eta Marokorako bidaietarako dietak 19,42 eurokoak izango dira bazkariko, 19,42 euro afariko eta 31,89 euro ohe eta gosariko.

Joan-etorria bonoarekin egiten bada, hau da, gastu ordainduekin, atzerriarako bidaietan esku-dirutan ordainduko da 13,08 euro bazkariko; 13,08 euro afariko eta 21,39 euro ohe eta gosariko, eta bidaia nazio-naletan 3,55 euro bazkariko eta diru-kopuru bera ohe eta gosariko, eta afariko, hau da, 10,66 euro dieta osoan. Langilea bere ohiko bizi-lekutik kanpora bazkaltzera, afaltzera eta gaua pasatzera behartzen duen zerbitzuak dieta osoa jasotzeko eskubidea sortuko du.

- Artículo 22º.- Quebranto de moneda y plus de idiomas
- Por quebranto de moneda se abonará por las empresas 30,83 euros, por mes trabajado; y en concepto de plus de idioma 12,00 euros, por viaje, a favor de aquellos trabajadores que tengan conocimiento correcto del idioma y siempre que se estime necesario por la empresa.
- Artículo 24º.- Plus de nocturnidad.
- Se abonará a todos los trabajadores que realicen trabajos entre las 22 horas y las 6,00 horas. El importe del mismo será 26,66 euros, por jornada diaria legal, que se traduce en 3,34 euros, por hora nocturna trabajada.
- Artículo 26.- Dietas.

DIETAS	REGULARES	DISCRECIONALES	EXTRANJERO
Comida	14,21 euros	19,88 euros	32,69 euros
Cena	14,21 euros	19,88 euros	32,69 euros
Cama y Desayuno	24,36 euros	31,26 euros	52,59 euros
Total	52,78 euros	71,05 euros	117,97 euros

NOTA: Las dietas de discrecionales, a Portugal y Marruecos, serán de 19,42 euros. Por comida, 19,42 euros. cena, y 31,89 euros, cama y desayuno.

Cuando el desplazamiento se hace con bono, es decir, con gastos pagados, en viajes al extranjero se abonará en metálico, 13,08 euros, por comida, 13,08 euros, por cena y 21,39 euros, por cama y desayuno, y en viajes nacionales a razón de 3,55 euros, por comida y la misma cantidad por cama, desayuno y cena, o sea, un total de 10,66 euros, en dieta completa. Dará derecho al percibo de la dieta completa la realización de un servicio que obliga al productor a comer, cenar y pernoctar fuera de su residencia habitual.